

وقت

اورنبورغه مفتده ۳ مرتبه چيققان ادبي وسياسي تركچه غزته در.

Редакция газеты „ВАКТЪ“ Оренбургъ.
RÉDACTION „VAKT“ ORENBURG, RUSSIE.

اوشبو سنه ايجون ايوه بىلى:
غزته نك باسى:
بىلىق ۵ صوم، آلتى ايلق ۳ صوم ۶۰، ايله بىرلىكده و بىرلىكده بىلىق ۹ صوم.
اچ ايلق ۱ صوم ۳۵، بىر ايلق ۴۵، آلتى ايلق ۴ صوم ۶۰ تين.
بره مزلوب ۵ تين.
اچ ايلق ۲ صوم ۴۰، بىر ايلق ۸۵.
ادرس اناشدر ۲۸ تين.
«شورا» نك بر نومرى ۲۵ تين.

Объявления: опер. текста на 3 квадрата за строку пята 40 н., позам - 23 н.

معارف كىتبخانهسى
باصلوب چقىدى
روسچه درست يازو قاعده لرى
س. رحمانقولوف.

روسچه درست يازو اوچون كىرەكلى همه قاعده لرى اچق اوز تلمذه يازلوب روسچه بىك كوپ مثاللر ايلان كورسانمىشدر. روسچه اوچون شاگردلرگه هم اوزىن اوزى اوتوب روسچه يازو اوگون چيلرگه بىر نسخىنى قوللرندە بولندولرىنى توصيه ايتيمز.
بره مزلوب ۲۲ تين، پوچته ايله ۱۶ تين

شوقده اڭ بيوك كىتبخانه

مصرده «دارالكتب العربية الكبرى» كىتبخانهسى
مالك شريفى سياحت ايتىن وبلاد عربنىڭ احوالىنه مطلع اولان ذاتلر معلومىدركه مصر پاك واسع بىر ملىكتىدە بو ملىكتىدە عربى كىتابلىرى طبع، اولان نفاست مر كىمگه معلومىدە مصرده موجود اولان بىر خىلى كىتبخانه لار اراسىدە اڭ بيوك كىتبخانه «مصطفى البابى العلى» وىرادرلرى ادراسىدە اولان «دارالكتب العربية الكبرى» نامىدە كى ملىكتىدە ۱۲۷۶ سنه هجرىدە تاسىس ايتىلدىك تدرىجا مىر كىمگه اڭ بيوك كىتبخانه لرى مىر كىمگه كىمكى كىم بو كىتبخانه شرق و غربده عربى كىتابلر طبعيله مشغول اولان كىتبخانه لرى نك معتبرلرندىن سانالار. دنيا نك ايتىر قايسى طرفىدە كىنلسون «مىمىنه» ناميله معروف اولان ايشو مطبعه نك طبعلىر تصادق ايتىلدىك كىتبخانه اصحابى نك كوسترديكلىر غىرت و تورلى شروط و معاملاتىنى بىلىك ايتىلدىك كىللك اولسون ايجون هر سنه اسمى الكىتبخانه باسرى يلوب چىنا طارقاتلىقدە. سارخى و هر خصوصه توياندى كى ادرىسه مراجعت بيورلر.
CAIRE, EGYPT. Boite Postale No. 34 Postale Ghourieh, MOUSTARHA EL-HALABY & FRÈRES.
Почт. ящ. № 34. почт. Гурieh. Муштафа Эльхалаби съ Бр. ЕГИПТЪ, КАИРЪ.

اورنبورغه «وقت» اداره سنده
تورلى بويو ايله گوزل روشده اوز مطبعه سنده باصلغان،
مكتبلر ايجون شهادت نامه لرى، افرىن، تحسىن، امتياز، مقبول،
حسن خط مكافاتى، اخلاق مكافاتى، ميترىچسكى و ييپسكه
و يمىن كغدلرى صاتولمقده در.
آدرس: Редакция газ. „ВАКТЪ“ въ Оренбургъ.

«شورا»
مجله سىنىڭ ۷ نچى عددى باصلوب چقوب اوشبو نومر «وقت» ايله جملە مشتريلر يئنه ييارلدى.
مندر جهسى:
ابن الاثير - آلتىنچى قون هجرىدە كىلگان بيوك دؤنلرندە. توحىد و علم ۹ - رسالت محمد عمه و اسلام - امام سرورالدين بن مفتحالدين. باشقردلر - ما بعدى - م. هادى. قىرون تاوشلر - خالك غىبان ترجمه - عبدالرحمن سعدى. ميشارلر ۱۷ - فن، خال - نولرى و ايسكى عادتلىرى - ظريف الشيرى. باي هم يارلى ديبلر، تور كچه بولغان سولر - هادى. ترك طوبوقسى. قرآن ايتو - موسى بيگىنىف. تريبه و تعليم - پىداغوغىا - لغت آتاكلى - احمد جان مصطفى. اولارنىڭ سلامتلىكلىرى. اشعار - نادر ۹ - قطعه - معلم ضيانامى - سعادت - «روحي» - تفرىض - ناظمه الزهر، ذمات، تاريخ اسلام و چولمىر الايقان حقدە. متنوعه - حفظ صحت حقدە اون نصيحت، لوتىوندە مسلمانلر، سويس قنالى، لطائف اجال سياسى، چين بخت ۱۷ - يارالله مرادى. ملىبلر ژورنالى. كىتاب سنه و مولقلىرى.

اورنبورغه «وقت» اداره سنده
تورلى بويو ايله گوزل روشده اوز مطبعه سنده باصلغان،
مكتبلر ايجون شهادت نامه لرى، افرىن، تحسىن، امتياز، مقبول،
حسن خط مكافاتى، اخلاق مكافاتى، ميترىچسكى و ييپسكه
و يمىن كغدلرى صاتولمقده در.
آدرس: Редакция газ. „ВАКТЪ“ въ Оренбургъ.

اورنبورغه «وقت» اداره سنده
تورلى بويو ايله گوزل روشده اوز مطبعه سنده باصلغان،
مكتبلر ايجون شهادت نامه لرى، افرىن، تحسىن، امتياز، مقبول،
حسن خط مكافاتى، اخلاق مكافاتى، ميترىچسكى و ييپسكه
و يمىن كغدلرى صاتولمقده در.
آدرس: Редакция газ. „ВАКТЪ“ въ Оренбургъ.

آرناود اختلالى. امتحانلر توغرىسنده. صودارده تاتر تلى. خاتون قزلرمز معيشتندن.

حلمى پاشا پىتر بورغده. تركيه، ايران، بخارا خبرلرى. مطبوعات و يستفقهسى.

اورسوق ده «شوق» كىتابخانهسى

ناظر الزهر

لامام ابى محمد القاسم بن بىره الشاطبى
رضى الله تعالى عنه
اوجز كتاب الفى فى عد الايات و تعيين فواصل القرآن
شارحى موسى افندى بيگىنىف جنابلىرىد.
بعض باصمه لرده قرآن شريف طئشلىرى با كئش قولبغان، ديه چقارلغان
دعوانك حقيقتنى اوشبو كىتابدن اوگره نورگه ممكن. اوشندانق اوتىكان
بىلرده قرآن شهرنده ظاهر اولغان تصحيح قرآن مسئلهسى ايله آشنا اولور
ايجون ده بو كىتابنىڭ ياردىمى كوپ اولمقچدر.
اوشبو مهم كىتاب معلم و مدرس افندىلر ايله شاگردلرده خصوصى صورتك
توصيه اولنور. ۱۱۲ صفحه دن عبارت اولوب ۶۰ تين، پوچته ايله ۵۸.
پىر يۇود ايله ۶۸ تين آچمه بىررگه توشولى.
آدرس: ОРСКЪ, Оренб. г.б., Ахмеду ИСХАКОВУ.

ف. خ. گراخى نك آپتىكارسكى مغازىننده

(قرانده، واسكر بىسىنكى اورامده، چىرنو يارىف پاصانده)
فوتوغرافىچسكى آپپارات هم اسبلى اصقلادى اچىلدى.
پرىس - كورانتلر هم تاتار تلىدە بىزىلغان رهبر نامه بوش
بىرىلده در: اوشانداق تله گان كئشلىرى فوتوغرافيه هنرىنه
بوشلاى اوگره تبه در.

«يسول» كىتابخانهسى قرانده

باصىلوب چقىدى.
عملى و نظرى علم حساب
ع. فخرى
بو كىتاب رياضياتنىڭ اساسى بولغان علم حسابنىڭ علمى ايتىلدىك قاعده لرىنى شاملدر.
بىرگه اى اوچون چيلرده شك ايتىلور.
افادىسى بىك جىكل تريبى بىك يغشىدر. عموما رشدى و ابتدائى ملىبلرى و اعدادى صفى
شاگردلرى ايجون هر حالده اڭ كىرلكلى بو كىتابلىر.
بوسى ۵۰ تين پوچته راصوقى ۶ تين.
مراجعت ايجون آدرىس: Казань, „Ю ЛЪ“.

صبح كىتبخانهسى
قرانده.
تېلېفون نومر ۸۵۵
امتحان وقتى يىتته، شهادتنامه هم مكافاتلر آلا باشلاو توش
اير بىلالار هم قر بىلالار مكتبلرىدە بىرى طورغان اوج بويوده باصلغان گوزل
شهادتنامه لرى بوزى ۷۵ تين.
بالىگر قزلر مكتبىنه مخصوص فوق العاده اعلا شهادتنامه لرى بوزى ۲ صوم.
اوج تورلى بويو ايله نقشلاب باصلغان آفرىن، تحسىن، امتياز بوزى ۵۰ تين.
مكتب مكافاتىدن تورلى بويوده رسىلەب باصلغان، جوانچ، آلتون اچ، على بابا
كتابلرى بزمىل ۲۰ تين دن كولىب بولغان. عادتده كى تىزىل
اوتوكىتبخانهسى اجازاتىدن ۱۰ جزئىنى مخصوص امتحان مكافاتى ايجون غابت اعلا ايتوب
طشلاتىدق هر جلدى ۶۰ تين دن.
Адресъ: Казань, „САБАХЪ“.

دوقتور اى. ل. رىدالىه
رىنگىنسى كاپىتېت
نارىدر اچكى، سكر، فولاق، طماق آغورلورىنى
اېلىكتىرىق قون ايله
دوالى طورغان آغورلر: فالترانو، فالچ زحمتى،
آرتق سىمولىك، گىماروى، قورى صولا، ابرلورنك
ضىفلىكى، خاتونلر نك نازىرلقلرىدە. هم تىرگه
چىقان نىراو، چوبان تورلى منتقلرى و چىموتوك
آغورلورى تور بولون ايله دولابىس. قىزىل ايتە هر
زىون ايتىرته ساعت ۹ دن ۱۱ گه: كىچ ۱۱ دن ۱۲ گه
پىر واسكى اورامكاش دوقتورى چىفسكى بورتقە
تېلېفون نومرى 225

دوقتور بوروخويچ
مخصوص و نىر بىچسكى، سىفلىس، بول
بولى هم تىرىك بولغان آغورلورى قارىدەر.
قبول ايتە ايتە ساعت ۱۱ دن ۱ گهجه هم
۳ دن ۵ گهجه. خاتونلرى ساعت ۵ دن
۶ گهجه، يكشنبه و غىرى زور پىراملرده
۱۱ دن ۱ گهجه. تكرار كىلو چىلر ايجون كار
ساعتلىرى، اوز آرا كىگاشكاج، تعين قىلنور.
ايتىزىنورى اورام، صابور قارشوسنده
لېسك يورطى.

«وقت» مطبعه سنده
هر تورلى مطبعه اشلىرى بىك
آزان حق ايله اشله، قىلنور
چن كىماتوعىن غومىل
صاتولادر اورنبورغه نىكولافىسكى
اېتىك ده.

باغه بىر يولورگه ده كونه لرى ايمش.
بو خبر «ؤيانا» ده بىك زور تاثير
حاصل ايتدى. اوستريا دىپلوماتلرى: «آرناود
لرنى اوستريالىلر قوطورنا دىگان خبر افترا؛
آنى بزگه اوچ ايتوب صر بلر طارانا» دىسه
لرده آرناود اختلالى اوستريا قوطورتوى
ايله باشلانغانلىقى و بو اش - تركيه ايله باقلان
حكومتلىرى ارسنده دوستلق باشلانوغه انقمام
ايدىكى آچى اثبات ايتلىدى ايتدى.
آرناود اختلان باصشورغه اوچنچى
اردو (استانبولنى باصوب آلوب عبدالمجىدى
توشروچىلر) نك ۱۶ باتالىونى و بىر نچى اردونك
۱۸ باتالىونى ييارلدى.
بو عسكركه قوماندانلقه قوبولغان شوكت
طورغود پاشا غه آرناودلر حقدە هيچ بر
بوشماقلق كورسانمىسكه امر ايتلمشدر.

صوقى تېلېگراملرغە كوره: پره شتىن ده كى
عسكركه اختلالى آرناودلرنى قاماب آلمان. لكن
كىله چك ياردىمى كوتوب هجوم ايتىمى طوره.
امتحانلر توغرىسنده.
ياز يتو ايله مكىتبلرده امتحانلر
باشلانده در. بر زمانلرنى رسمى امتحانلر
سېرهك بولغان وقت ده آلارنك همه سن غزته
لرگه يازوب معلوم ايتيله ايتدى. ايتدى اصول
جدىدە مكىتبلر نك عادت بولوب كىتولرى ايله
امتحانلرده عادتى بر اش بولوب قالىدى.
شوقلقدن بويىل همه امتحانلر توغرىسنده
غزته مزده ايرىم يازلمايه چق.

ناؤى فازانقده عبدالحكىم عبدوشقى
كيتكان. اسير توشكان هر بر آرناودنى حكم
ايتوب اصدرا چقدر. حكومت بتون ولايتنى
معاصره حالده اعلان ايتدى. قوماندان
ايله ك خلقدن همه فوراللىرى عسكركه
طابشورلورن اوتىنگان، يوقسه شهرنى طوپقه
طوناقش بىلدرگان.
۲۰ مكله ب آرناود پره شتىن نى معاصره
ايتكانلر. جواد پاشا فرقهسى بوگا قارشى چقوب
هجوم ايتكان صوغش بىك قزو بولغان.
آرناودلر بىك غيورانه صوغشوب جواد پاشا
فرقه سنه شافتى تلفات بىرگانلر. لكن نهايت
حكومت عسكرى جىكوب آرناودلر نك طوب
پلرن طالب آلمان.

استانبولده غى دىپلوماتلر آرناود اختلال-
لىنى اوستريا تشويقى طودردى دىلر. اختلال
باشلىغى عيسى ده و بانادن آلمان امرگه بناء
حركت ايتە ايمش. بو آدم اوستريا مجبى
بولوب زماننده سلطان عميدنك ياقن دوستى
ايدى. آرناودلر نك فوراللىرى اوستريا
ايتالىدان كىلگان، اوزلرىنه اوستريالىلر
كوب آقده بىرگانلر. بو آرناودلقدن آلمان
خبرلر ايله ده تاكيد ايتلده در.
ميتروويچ ده كى اوستريا قونسولنى نك
آرناود (آلبان) چته لرى تشكيل ايتوب آللرنى
تركه كه قارشى قوطورتوى انكارنى غير
قابل روشده اثبات ايتلمشدر.
صوك دفعه استانبولده كىلگان خبرلرگه
كوره: آرناود چته لر نك كوسى اوستريا
فلاغى كوتاركانلر، باشلقلرى اوستريا
ايسارلرلى در. گويا آرناودلر تركه عليهنه
اوستريادىن ياردم صورارغه طورالرو اوستر-

نار. اسكوب دن «ايلهك» كه حرى صود
دهشتلى بر «آرناود اغلابلنه» ايله تىگان؛ آرناود
لر فوراللانوب ايلهك - پره شتىن قصبه لرى آر-
سندغى بولنى اوز قوللر نه ئل كترگانلر.
حكومت بولنرغە قارشى ايلهك دن عسكركه
بىارگان. بو عسكركه مك كىشلك آرناود فرقه
سى ايله صوغشوب آرناودلر نك خىلدىن قرغان.
بو واقعه دن صوك آرناود اغللالى مىلى
وسياسى قىفات كسب ايتوب آرناودلر اوز-
لرندن عسكركه آلنماونى، اوزلر نك «رعبه»
گنه آنالورلرىنى، مشروطيت بترىلوب
نختكه «آرناودلر نك معنى آناسى» عبد-
الحميد نك فايتار بىلويونى صورغانلر.
تكرار ايتە مز، بو ياق آرناودلر نك
كوبسى خرىستىانلر. باشلقلرى آرناودلر نك
مشهور مى قهرمانلرندن عيسى بولمىناس.
بو آدم بلطر جواد پاشا عسكركه طرفندن
بر طاو باشلىغى قلعده محاصره قىلنوب صوغش
قاطى يارالانغان ايدى. اوزن نچك آلای
ايداشلىرى بر اورمانغه قاچروب قوتقارديلر.
حاضر آنك قول آستنده بر تېچه مك آرناود
اختلالچىسى جىلوب ئله نچه چته تشكيل
قىلغانلر و بتون قوصو ولايتن طوتورغانلر
و همه ترك مأمورلرىنه «اوتزه مز» دىب خطلر
بىارگانلر. آرناودلر نك تادىب ايله مشغول
بولغان جواد پاشا كوب عسكركه ايله ايلهك كه
كىلوب اختلالنى باصوفه كرمشدر.
ميتروويچ دن كوب عسكركه آرناودلر نك
اڭ بيوك فرقه لرى جىولغان «دىاكوف» غه
كيتكانلر.
بو نبرده زور صوغش كوتىلگانلىكدن
آلردىغى صر بلر نك همه سى چىنكه ناچقا-
لر. اسكوب دن «ايلهك» كه حرى صود

حکومت ساغالین آله سى نك روس قولنگى الوشنه مهاجران طور نرغه قرار بىردى. مینسكى - آفرۇژنى صود «زىلبو» نام قاتوليك پوبن پراواصلارنى فزايلىه باشقه دين بگيتى آره سنده نكاح اوفوخان ايجون ۲۰۰ صوم اشترافه حكم ايتدى. تولى الماسه ۲ آيفه تورمه گه يابلاچق.

بنون دنيا ارنلر نك مقيسى بولغان قاتوليقوس نك (ققازده ايجيپد زبان مناسطرنك) كانسار يه سنده تنتو بولوب بىك كوب كلغد لرنى جيوب آفغانلر. **ولاديقاقاز بولى ارفى قاقاز و تركستان نكه هر كون ۲۸۰۰ لپ روس مهاجرى باره در.** **ولاديقاقاز غارادسكوى غالواسى** عسكرك بىك نى بىك احترام ايله كومگانلر. شهر نك همه ملنلرى كوموگه اشتراك ايتوب گو بىر - نانور، ويس گو بىر نانور، همه زور مامورلر، غارادسكوى دومانك بتون صاصتافى، شهر مكنبلرنه گى همه شا كردلر [مسلمانى و خر - يستياني] آنى فبرينه چه اوزاتقانلر.

مرحوم نك عموم فائده سنه زور خدمتلىر بيه يادكار اولارق شهر اداره سى حسابنه مسلمان قزلىرى ايجون بر مكنب آچوب آكنا عسكرك بىك اسمينى بىررگه و ۶ صنفلى غارا - دسكوى اوچيلشقه ده «عسكرك بىك» استيپينديه سى آچوب دائما ۲ مسلمان بالاسن بوش تربيه لهرگه قرار بىرگانلر. دوما زالنده آنك رسمن آصوب فويغانلر. ياكو شهر اداره سندن وكالتا نغز يه ايجون ياكو غالواسى نك معاونى كامل بىك سفر علييف ده كنجه گه باروب جنازه سنده حاضر بولموشدر.

بر مسلمان اينته لله گه تيننگ ياخشى خدمتى ايله اوزن بتون خلقفه سو بىر ووى وشول قدر احترام لمرگه مظهر بولووى شاپان عبرتدر.

يالغان خبرلر - «ريچ» غزنه سى اوللرده تورلى يالغان خبر و روايتلرنك بىك كوب طارالديغينى هم خلقنك آنلرغه اشانديقتلر ينى بياننن صولك فزان ولايتنده طارالغان شونى بر خبرنى كوچره. گويا: «بوچاى ترك سلطاني ۴۰ مگ مسلمان عسكرك ايله اسپاس اوباز نده گى مشهور بلغار خرابه لرىنى زيارت كه كيله چكدر. اول روسيه ده، اوزلرنك گى روشده، مشروطيتنى نصتورغه قصد ايتيه ايش». نه ايتورگه؟ لك اشانچلى خبر لمرگه اشاننى باش سلككان موژيق، بو معنا سز خبرگه «مكبا» كيتوب «يالغان» ديسه لك يودرغن كوتاررگه طورادر.

انتخار چيلر قلوبى - مینسكى شهر نده ياشلرنك انتخار جمعيتى بارلىقى سيزلوشدر. بو جمعيتكه منسوب اوچ فز پيتر بورغده «سيانستى كالى» آچوب اولديلر. اوچوسى ده بىك باى آدم لرنك قزلىرى، يور ييف ده مینسكى بىنسمان نام استودينت، مینسكى نك اوزنده تجارت مكنبى نك صولك صنف شا كردى رافو. ويچده شولا يوق انتخار ايتديلر. بونلر اولر آلدنن بر برى ايله خبرلوشوب كونلر بيلگولوب فويغانلر. بر نيچه كون اچنده بو قدر آدم نك انتخارى مینسكى خلقن بىك فورقوغه نوشور دى. هر كم اوز بالاسى نك بو جمعيتده اعضا بولو احيانن يورونه. انتخار چيلرنك همه سى ده زور باى بالالارى و اوفومشيللر.

باكوده غى سعادت مكنبى نك مديرى ميرزاعلى اكبر خان تركيه گه ايران فونسولى بولوب كيتنه. «سعادت» جمعيتى نك اداره سى آنك، اورينيه مشهور اديب على بك حسين زاده نى فويشدر. على بك «سعادت» مكنبنده اينسپيكتور، «فاسپى» و «حقيقت» غرنه لرنده، «فيوضات» ژورنالنده محرر بولوب طورغان دانتر. اينسپيكتور لرقه شول مكنبنده معلم فرهاد بك آغايى فويولغان. **داؤليكان اولى مسجدنده مولود شريف اوقولغاندن صولك پتر بورغ مسجدينه ۸ صوم اعانه جيولوب تيوشلى اوزنه كونلر لوشدر.** **سينود فرغيز آره سنه و يراق شرقه نو -**

چرلگان روس مهاجرارى آره سنده چىركار هم مناسترار صالو اشنلر ينى قرار ايجون مخصوص كشيلىر بياره. **حکومت، روسلر ايجون ميراث آلوده ايرلر ايله قزلىرى بر نيگز ايتهرگه لائحه نوزودى. حاضر قزبارى ۱۴ دن بر الوشنى گنه آلادر.**

كيبى - مخصوص فوميتيت بويل روس شا كردلرن بلغار يه، صر بيه و تركيه گه آلوب باروب مشهور وعجائب اورنلرنى كورساتوب يور يه چكدر. **مسكاو وكيبى شهر لرنه گى تجارت اينستيتوت لرينه مكنب على پراؤسى بىرو خصوصنده زافون پربوقتنى سودا مينسترى طرفندن حاضر لنوب تمام بولغان؛ غ. دوماغه كرتيله چكدر.**

ايركوتسكى ياقلرنده غى اينار وديسلر «هجرت» اداره سى مامورلرى بزنى باصو - لرمزنى، حتى يورت اورنلر مزغه چه كوچلاب آلوب روس مهاجر لرينه بىره لر. اوزمزنى قوبوب چقاره لر «دب ديونات بىلاگوسفقه شكابت ايتكانلر. هالبوكه چن زافون بوينچه اينار وديسلرنك اوزلرينه كرك قدر بر كيسوب بىر گانچه آنلرنك اول اورونن وجه چكان باصولرن آلورغه بره ونك ده حقى يوقدر. اينار وديسلر، بىلاگوسفغه حكومت نك بو زافوننى رعايه فيلونن طلب ايتهرگه قوشقانلر.

تنتو - اورنبورغ اوبازى تلاموت فر يه سنده مدرس سرور الدين حضرت نك ايوينده ۱۹ مارت ده پاليتسه تنتو باصا دى. نابلغان همه خط و كلغلر لرنى و لوصقه آلوب كيتوب اوقوتديلر.

استانبول مصر غزنه و كتابلرنن بر نيچه نسخه هم اوز نك باغان اثر لرى وقت نشرياتي هم ادبيات قايچقى مصادره فيلونموشدر. نظام فارشنده عيبلى نرسه هيچده قچماشدر. **تنتو نك فقط دانوص سيبلى بولغانن سويليلر.**

استرخان ديكر نده چله كه ن يارم آله سنده باكولى مسلمان مليونير حاجينسكى نك فانتانندن بر كون اچنده ۵۰۰ مگ بود نفت آيتلوب قچمشدر، بونك بهاسى باكوده ۱۱۰ مگ صوم قدر بولا.

كيبى - بونده ويستا فقه باصيلر. شهر اداره سى ۵۰ ديسايتنه بر ۳۰ مگ صوم آچه تخصيص ايتكان. ويستا فقهه باشقه ولايتلرده اشتراك ايتوب زاغرا نيتسا فيرمالرى ده كيله چكدر. ويستا فقه آره سنده كيبى ده بر نيچه مليون صوم آچه قالاچقى كوتيله.

اورنبورغ خبرلى:

تورمه كتبخانه سينه اعانه - اورنبورغ تورمه سنده طوقونده غى مسلمانلر ايجون ديب عائشه خانم بنت حميد الله دن «وقت» اداره سينه بيش دانه كتاب طابشرلى: (۱) فللر دوستى، (۲) كويلى مولود، (۳) قصيده مولودالنبى، (۴) معلم الشريعة هم (۵) بر دانه «دين و معيشت» ژورنالى.

عائشه خانم بوياغشى اشكه ايك باشلاب اعانه ايتوچى بولدى. شايد باشته لرده بىچاره محبوس لرنى فزغانونب آلا رغه اوقور ايجون كتابلر بيارلر.

بخارا اميرى سيد عبدالاحد خان حصر - تلى ۲ نچى آپرىلك سيواسونولدن چقاچقدر. فائيشلى اورنبورغه تيوب كيتنه چك.

تيره يافده، كوز صوفالانغان يرلرگه بشداى چه چهر ايجون طرماغه چقا باشلاغانلر.

شهر اداره سى اورنبورغه ياكبا ياغشى فازار مار صالور ايجون غز ينده دن ۱۳۲ مگ صوم ياردم صورغان ايدى. حكومت رد ايتمشدر.

گو بىرناطور چيلدى تورمه فوميتيتى نك دير يكتورى اولارق ذا كرف اندى علييف نى تصديق فيلمشدر.

بويل امتعائلر بنكچده گبناز يه مديرى

سينتسيمون شا كردلرنى جيوب قاقازغه سياحتكه كيتنه چك. آندغه همه عجائب يرلرنى، نيفت فويولرى، فابريق، طاق و استراحتگاهلارن و مسلمان معبشترن قاراب يور يه چكدر. حاضر گبناز يه ده شا كردارگه قاقاز حقدنه ليكسيه اوقيلر.

قرده فار آزلندن سافمارغه فويوچى اينشدر نچار طاشوب اورنبورغه صال كيله هو ياكه بىك آز كيلو احتمالى بار. بولاي بولا قالسه آغاچ و اوطن بهاسى نك كونلر بله چكى شبهه سزدر.

غزنه مز باصيله باشلاغاج فزان ده غى مخبرمزدن شول تيلغرام آلدى: **عبدالله حضرت اپانايى قايتدى.** اوقوچيلر مزغه معلوم كه: بو كشى موندن ايكى يل مقدم و لوفداغه بيارلگان اماملرنك بر يدر. **انگليزلر قولنده غى «اورسكى آلتون چقارو» شركتى توب صوماسن كوبه يته.**

اورنبورغه ۲ ميليون صوم زايوم آلو - حاضر پيتر بورغده يانفقه بولغان غالوا «قوزمين» گه بر فرانسوز شركنى ۲ ميليون صوم زايوم تكليف ايتكان. بوگا ترامواى، فاناليزانسيه باصاو، واداپراؤود ايله ايلكتر - بيجسكى استانسايى شه به يتو تيوشلگن شرط ايتكان. قوزمين بو واقعه نى اوپراواغه تيلغرام ايله خبر بىروب شهر اداره سى بو مسئله گه نيندى كوز ايله قارايچقنى صورغان. فيرما حاضر اورنبورغ شهرينك بللق داغود - راسخودى، غير منقول ملكى كوبه لوسكى بليشه. شهر اداره سى نك ماليه كامپسيه سى بو تكليفنى تيكشركاچ زايوم آلمى ياراماغانلقفه اتفاق قيلغان.

ملا واداپراؤودنى شه به يتو هم صونى طازارتو ۶۷ مگ صومغه نوشه چك؛ فاناليزانسيه ۴۰ مگ صومغه نوشه چك؛ طرامواى صالو، ايليكتر بيجسكى استانسايى زور ايتو، لامبارد و شهر مكنبلرنه بنا صالو همه سى بىك كرك اشلردر.

۲ ميليون صوم بورچته كرلسه بوگا بارى بر مليون ۷۰۰ مگ صوم آچه بىره لر. بو آچه غه مذكور نرسه لرنك كوبسن اشلوب بولادر.

اگر زايوم آلتسه اورنبورغه كوب آچه كره چكى وسودانك شه به يويونه خيلى فائده سى بولاچقى شبهه سزدر. قوزمين خطى شهر اداره سى نك كيله سى جيونينه عرض فيلناچقدر.

«شورا» اداره سى طرفندن تصحيح

۷ نچى عدد «شورا» ده تقريرض باينه ايكى سطر عبارت يا كاشاق ايله نوشوب قالغان. «ناظية الرمز» خصو منده اولغان «شيخ زين الله افندى» جمله سيني: «شيخ زين الله حضرتلرنك ولد نيجيلىرى ملا عبدالرحمن افندى» ديه اوقورغه و «جواهر الايقان» خصوصنده اولان «كتا - بلى» سوزينى «تركستان طرفلر نده اوشبو طرزده اعتقاد كتابلرى» ديه اوقورغه تيوشلى.

اطراف خبرلى:

«پاقروققا» ده مسلمانلر - اورنبورغ اوبازنده تيمر يول اوستنك پاقروققا آدى بر بازارلى اول بار. شونك بر نيچه عائله مسلمان نلر طورا. بولار نك اچنده آزماز كيتيچيلرى بولساده، كويسى قارا اشچيلردر. مونك خوجه احمد محمد جانفانك باشقورق زور كيتيى بار. بو مكنبكه فارغاليك حسامقلى ياردم ايتنه. محمد جانق ده يلفه ۵۰ صوم بيره. بازارغه كيلگان مسلمانلرده حال قتر نيچه بىرگالهب كيتلر. اير بالالار بلهن قز بالالار بررگه اوقيلر. اول بر معلم اوققان ايدى. حاضر ايندى وفات بولغان بر خلقه نك جماعتى اصول جديده بلهن اوقوتا. مارنده امنجان بولدى. اير و قز بالالار بىك ياغشى اوقوغانلر. هر فايوسى اوقورغه بازارغه اوگره نگانلر. امتعانه حاضر بولغان، خوجه احمد افنديك جماعتى سعديه خانم ۱۹ فز و ۱۱ اير بالاغه مكافات ايتوب كولمه كلكلر بىرگان. يارى بالالار بىك قوتانلار. امتعانه حاضر بولغان كشيلىر فارغالى بايلر ينه و محمد جانفانرغه رحمت لوقوب

نارالفانلر، بر قارافو روس اولنده غى بر ئوچ مسلمانلرغه بوده زور اش! محمدى صقارى.

بخارا احواليندن:

بخاراده مدرسه، مسجد، ابتدائى مكنبلر نك و قفلرندن بشقه حاضر گى متمدن ملنلر نك قلدقلىرى كى، بابالريز طرفندن بىك چوق كيمچيلكلر نكميل ايدلشدر. اداره حكومتنر نك بوروقلندن الله بولنده اولان بو خيراتلر ده امان بولامه مشلر. چوق سؤ استعماللر و خياتلره دوچار اولمشلر. شهر نك اكثر مدرسه لرنده، وقتنده كتبخانه لر اولديقتن نازلرلى ايجون بيوك مبلغ كيللرلى و قفلر تعيين اولنه شدر. «جعفر خواجه» مدرسه سينك كتبخانه نازلرفينه بللق ۱۵۰۰ روبله، «كول - كشان» مدرسه سينده ۱۰۰۰ روبله، «بالاى حوض» مدرسه سينده ۱۲۰۰ روبله وارداتلى و قفلر بو فيلندنر. حاضر مدرسه لر كتبخانه لرنه كتاب اولديقتن بو كيللر لرنى مداح شاعرلر، تنبل دعا خوانلر بعض سيني بز - مچيلر بيمكه دلرلر. استفاده عموميه ايجون وقف ايدن بىچاره متوفى نك مرادبىن هيج كس خاطر ينه آلميور. اگر علمامز اتفاق ايله بو پارلرنى بر يرده يقوب كيلسه لرا اوچ دورت يلنه مدرسه لريز بيوك كتبخانه لره ايه اوله چقلىرى ممكن در. قفلرلر يارليلرنى تر يه ايجونده چوق و قفلر موجود در. خواجه بهاء الدين خواجه جهان چهار بكر مزار - قلر نك سنه لك فرق ايللى مگ روبله لاق وقف كيللرلى بو فيلندنر (بو قفلر نك مزارلرده اوله سى خاطر ايجوندر). حاضر ده بو آچه لر تمام حكومت تصرفنده اولوب، هر مزارلرغه بر اشخانه آچوب صسوق اش ويرلنكده در. هر ايللى مگ روبله اوريننه، دورت مگ روبله صرف ايدلديكى كور - لميور. اگر فقرا تر يه سى ايجون اولنمش و قفلر اورينته دولتسه متمدن بر مملكت كى قفلرلر يه تر يه و تعليم و درلو هنرلره مالك اوله چقلىرى شبهه سزدر. اصول تجويد نك تعمى، رساله شاطبى نك تعليم ايجون هم بيوك مبلغلى و قفلر وارد در. حال بوكه بخاراده بر معلم يا امام اصول تجويد دن خبردار يوقدر. بونك وارداتى ده غز ينده آلتنه قدر.

ايشدن خبردار اولانلره معلومدر كه، بخارا اداره سى اوزرگه چكدر. معيشت عموميه و احوال حكام نك نقتيشينه مأمور «دژيدراز» جنابلىرى طوپلادقلىرى معلوماتلر ينى بخارا نك تبديل اداره سى ايجون نه يول فولاي اولد - يقينى پتر بورغده عرض ايتمكه دلرلر. بيو - كلر يه زه لازمدر كه، يوقارده عرض ايتكلر - يه زنى نظر دقت دن اوزاق طوماسونلر. بونلر كم نك نظارتنده قالاچقى نه طريقه ده صرف اولنه سى مطلوب اولديغينى بيان ايتسونلر.

علمامز، تجارلر، ايشدن خبردارلر يه بو نقطه يى نظر دفته آلسونلر كه، اصلاحاتدن ملتزم فائو ايتسون. كوز يه ز اوكنده سهرقند و فرغانه مسلمانلرى: اگر كلغد اوستننه اولان نظام لردن فائده ايدنه بيلسه لر شبهه سز بىك راحتده كچينه بيلرلر ايدى. باشسزلقدن همان جاهللق، داغيقى حالده بشايورلر. آنلردن عبرت آلملى! ناسف ايدرزكه علمامز بيوكلر يه ز اينانمزلر كه دكيشيك اوله چقدر. لازمدر كه حكام، علما، تجارلر يه ز بر لشوب طرشسونلر كه ملت حقوقلى و حقوقدن استفاده ايدن چك اولسون!

بارجى خبرلى:

خليفه لىكنى عربلر نك داولولرى - استانبولدن بىك زور آچه و قيمتلى نرسه لر كل كتر وب قاقان عرب عزت پاشا [سلطان حميد نك خاص سيكر يتارى ايدى]، لك پاريزده ايلچى بولغان منير پاشا و حميد نك ياقنلر ندى فائق، فواد بك و باشقه لر قاهره شهرنده جيولوب كيسكاشكانلر، قرارلر نك

تفصيلاتن حاضر گه ياشرن طومساره ده بتون مسلمانلرنك غلبه لگينى ترك سلطانندن آلوب عر يستانگه كوچور ايجون طر يشورغه قرار بىرگانلر و بونك ايجون مسلمانلرنك دينى تعصبى ايله فائده لانورغه تيوش طابقانلر ايش. قور يه ليلر - ياپونلر قور يه خلقينى بىك فضا باشلاغانلقدن حاضر قور يه دن بىك كوب كشيلىر روسيه غه كوچلر. بوندى سياسى مهاجرلر اون مكلر ايله صانالوب روسيه آنلرنى اوز حمايه سينه آلادر. پيتر بورغده «كنج قور يه ليلر» فوميتيتى آچيلا مقصدى قور يه نى ياپونلر قولندن فونقارغه طر يشو. سودا و هنر خبرلى.

بروكسل ويستا فقه سى - بلجقازنك پايختى اولان بروكسل شهرنده بويل بولاچقى بين المللى ويستا فقه غه اورنبورغ ولايتنه گى اول اشى جمعيتلر نك ده اشتراك اوتوب خط كيلگان. بونلرنك نرسه لرى «آسيا» قسيمينه قويولاچقدر. بو قسم لك ياخشيلردن بولاچقى.

بروكسل ويستا فقه سى پاريزوتقندن كوب ارتق بولاچقدر. بو ويستا فقه وقتنده بر وكسل شهر نك تورلى علما و صناعت اهللرى نك ۳۰۰ اسپيزدى بولاچقى.

تركستانده پاخته - ۱۹۰۹ ده هوا ياغشى بولوسيبلى تركستانده پاخته بىك شه ب و كوب چقى. مرغيلان، نينگان اوبازار نر ۱۹۰۸ ده گيدن ۳۰ پروسينت؛ تاشكند و ائديجان ده ۲۵ هم بخاراده اون پرساينت كوبك بولدى. بو يلفى پاخته امر يقانندن شه ب بولوب ۹ پرساينتى بر نچى صورت بولمشدر. بهارده فييات بولغانلقدن خلق بىك بايوغان. شول سيبلى بويل مامقنى دغى ده كوبره ك چه چه چكدر. صالامانلر شركتى - يورتلرنى يانودن، طاوارلرنى باطو، بوغالو، كشيلى اولون استرا - خاوات ايتنه طورغان «سالامانلر» شركتى نك توب صوماسى ۲ ميليون صومادر.

۱۹۰۹ ده بوشركت نك پاچارلر شهبه سى بر مليون ۱۵۶ مگ صوم؛ طاوارلر تور شهبه سى ۳۲ مگ صوم؛ بعضسز حادثه لردن استراخاوات ايتو شهبه سى ۹۴ مگ صوم فائده ايتكان. حياتنى استراخاوايه شهبه سى ايسه (الوغ كشيلىرنك وفاتى سيبلى) ۱۱۵ مگ صوم زيان بىرگان. شركت نك تورلى فونلر ندى ۱۵۰ مگ صوملاب پرساينت، يورتلر ندى ۹۰ مگ صوم فائده بولغان. اداره، زيان توله و، فالوغ كى همه مصارف لر چقارلاچ ۴۳۵ مگ صوم (صومغه ۲۷ تين) چات فائده قالمشدر.

شركتنك صافلىق صوماسى بر مليون ۲۶۵ مگ صومغه بتمشدر. شركتنك پراولينييه سى پايشيكارغه دافلاذنده: «بويل ياكبا يورتلر صالو هم بزده كوب صومغه استراخاوات ايتلگان كشيلىرنك وفاتى سيبلى اشسز مطلوب بچوق بولمادى» ديگان. يوقسه صومينه ۴۰ تينلاب فائده كونكان ايكن.

بىر ژاده شركتنك آقسيله لرى فيه تلانو سيبلى شركت ينه ۵۰۱ مگ صوم فائده ايتكان بولوب بونسى يوقار يه غى حسابقه آلتسه صومينه ۵۲ تين فائده كورگان بولادر.

مطبوعات و ادبيات:

تركيچه اوپير يتتا - باكوده «ليلى بچنون» و «شيخ صغان» نامنده اوپيرلر بازانغان عز يز بك حاجى بكن نك «ار و اروات» (اير و خاتون) اسمنده بر اوپير يتتا يازوب تمام ايتديكى «حقيقت» خبر بيره در. **مطبوعات ويستا فقه سى.** بوكون [برنچى آپرىلده] پيتر بورغده «مطبوعات باش اداره سى» طرفندن ايكنچى دفعه اولر ق مطبوعات ويستا فقه سى آچيلا در. بونده رسيه ده باصافان هر تورلى ژورنال و غزنلر، ايلتدار، كتاب، رسم و باشقه

تورلی مطبوع نرسه لرنگ هر برسندن برر نسخهسی فوئولمشدر.
مطبوعات ادارهسی بو مناسبت ایله روسیه مطبوعاتی ننگ بر یلاق باریشی وتور لری حقنده نیک مفصل استانیستیکه ترتیب ایتمک. آننگ حسابنه کوره: ۱۹۰۹ نچی یلده بتون روسیه ده ۲۶ مگ ۶۳۸ تورلی کتاب [۲۹ میلیون ۳۵۴ مگ ۲۰۷ صوم قیمتنده و ۱۰۱ میلیون ۴۶۷ مگ نسخه] باصلمشدر. بو اثرلرننگ ۲۰ مگ ۶۹۸ روسی تاندنه [۸۴ میلیون ۶۴۰ مگ نسخه؛ بیاسی ۲۵ میلیون ۹۰۳ مگ صوم]؛ بوندن طش ۴۴ تورلی اجنبی و اینارودیس تلک کتاب باصلغان. روسجه دن فالاکتابچیلیق الگ نغ طامر جه یگان ملت پالاکلر. سانلری مسلمانلرننگ یار- نیسی قدرگنه بولسه لرده بونلر اوز نلرنده ۱۹۰۶ تورلی کتاب باصلغانلر. بو کتابلر ۴ میلیون ۸۸۲ مگ ۱۷۰ نسخه [۳ میلیون ۲۳ مگ ۳۰۴ صوملوق] نشر ایتملشدن. نرسه تاندنه - ۷۵۶ تورلی کتاب. بر میلیون ۶۰۹ مگ ۸۵۴ نسخه [۳۸۷ مگ ۲۳۸ صوملوق].
لاطشچه - ۶۲۶ کتاب. بر میلیون ۹۴۳ مگ ۲۸۴ نسخه [۳۳۳ مگ ۵۷۹ صوم].
یهودچه - ۶۰۱ اثر. بر میلیون ۷۷۷ مگ ۱۶۲ نسخه [۳۸۳ مگ ۸۶۴ صوملوق].

تاتارچه - ۳۸۳ اثر. بر میلیون ۷۵۷ مگ ۸۰۰ نسخه [۲۷۸ مگ ۴۷۶ صوملوق].
استونچه - ۳۵۵ اثر. بر میلیون ۱۰۷ مگ ۲۹۵ نسخه [۲۰۷ مگ ۴۰۸ صوملوق].
ارمنیچه - ۱۹۰ اثر. ۳۱۸ مگ ۸۰۰ نسخه.
لیتواچه - ۱۵۵ اثر. ۴۳۷ مگ ۷۱۲ نسخه.
اسلاویانچه - ۱۲۶ اثر. ۴۲۹ مگ ۵۷۳ نسخه.
فرانسوزچه - ۱۱۳ اثر. ۴۳۹ مگ ۷۸۲ نسخه.
گرچیچه - ۱۰۸ اثر. ۲۰۵ مگ ۶۹۱ نسخه.
عریچه - ۵۷ اثر. ۵۹۲ مگ ۶۵۰ نسخه.
قوزغیزچه - ۲۱ اثر. ۱۱۸ مگ نسخه.
بو یل بر نیچه تلک جغوی کتابلر کوب بولمشدر. مثلا: عرب-تاتار، یا که عرب-روس تللرنده ۵۶ اثر [۵۲۳ مگ ۶۴۵ نسخه] جققان. یل بویینه جققان کتابلرننگ ۱۴۱، ۲۰۱۴۱ بونلردن ۱۱۵۰ سی روسجه، ۲۱۷ سی پالاکچه، ۳۱۲ سی یهودچه، ۱۲۶ اسلاویانچه، ۱۲۵ لیتواچه، ۱۰۳ لاطشچه، ۷۲ تاتارچه، ۶۰ استونچه، ۴۳ عریچه، ۳۶ نوسهجه، ۱۱ ارمنیچه. [کلام، صرف - نحو کبی لر دینی گه کرملر].

دینی کتابلر ۳۷ تلک ۷ میلیون ۷۴۹ مگ ۴۷۰ نسخه [۶۲۸ مگ ۵۷۸ صوملوق] باصلمشدر. درس کتابلری ۱۰۷۸۵ اثر بولوب ۱۳۹۶ سی روسجه، ۷۹ پالاکچه، ۶۶ تاتارچه، ۵۸ نوسهجه، ۳۷ فرانسوزچه، ۲۹ ارمنیچه، ۲۵ لاطشچه، ۲۴ یهودچه، ۱۲ عریچه، ۱۲ استونچه، ۹ گرچی، ۷ لیتواچه.
بیللیر یستیکه یعنی ادبی اثرلر ۱۰۶۱۲ اسمده ۷ میلیون ۷۰ مگ ۲۶۱ نسخه. [۲ میلیون ۱۰۴ مگ ۳۴۲ صوملوق] باصلدی. ۱۶۰۷ آنچوت [۳ میلیون ۲۱۲ مگ نسخه]، ۱۳۷۴ اوستاف [۳ میلیون ۲۳۱ مگ ۸۸۷ نسخه]؛ خلق ایچون آرزانی واق کتابلر ۱،۳۵۴، ۱۲ میلیون ۱۲ مگ نسخه؛ رومانسلر ۱۰۹۳ [۳ میلیون ۷۰ مگ ۶۴۴ نسخه]؛ بالارغه اوفو کتابلری ۹۸۶ [۳ میلیون ۵۴۹ مگ ۹۹ نسخه]؛ طب و حفظ صحتغه دائر ۸۳۸ اثر؛ شهر وز یستوا مسئله لرینه دائر ۷۸۹؛ تراجم احوال ۷۱۲؛ فالیندارلر ۶۷۰ [۹ میلیون ۸۵۴ مگ ۳۹۶ نسخه]؛ درامسا ۶۲۹ اثر؛ جاسوسلر حقنده ۵۸۵ اثر [۸ میلیون ۹۸۱ مگ ۵۲۰ نسخه]؛ اول اشلری حقنده ۵۸۱ اثر. عریچه و یهودیه مسئله لرینه عائد ۵۴۱ کتاب، تورلی مجوعه لدر ۵۳۲ کتاب [۳ میلیون ۱۳۳ مگ ۶۶۶ نسخه] باصلمشدر. بولور ایسی.

آنرن بوند:
مصر اونیورسیتیتندنه اوقوچیلر - ایکنجی یل غنه دوام ایته طورغان بو جامعه ده اونو- چیلرننگ عددری شوبلدر:
مسلمانلر ۲۲۷، شولردن ۱۹۴ ایرلر، ۳۳ خانلار؛ غریبتیاملر ۱۱۵. شوندن ۷۴ سی ایرلر؛ قالغانی خا- نلر؛ یهودیلر ۶۱. شوندن ۴۹ ایرلر. بو جامعه ده فر- نسه، ایتالیا، غریبانیه، آنغلیه، فلنک، ایشیانیه، بلجیقا، ترکیه، ایران، روسیه، بلغاریه، یونان و مراکش تبعه لری بار. اصل مصریلر ۲۷۱ بولوب ۲۳۶ سی ایرلر، ۳۵ خانلارلر. اجنبی حکومت تبعه لری ایسه تورلی اش ایله مصرده طوروچیلرلر. بوقسه بوا یگ یگا اونیورسیتیت کده اوقور ایچون مخصوص کیلوچیلر نابله کله کرک.

«بر مسافر» ننگ پتربورخ مسجدننگ احتفال کوندنه پاچوتنی بیلیت آلا آماندن زارلانوب یازغان مکتوبی باصلدی.
خوقنده: «مرید دوستی» افندیگه: - محترم کشلرگه تل اوزایتوب یازو مناسب کورنی.
«مظهر الحق» افندیگه: - ۵۸۲ نچی نوبده قیاز لی آولی خصوصنه یازلغان غریگه رده گز نیک صوگه قالغاندن باصلدی. عربیه عبارلر فاندیرغالاب یازغان مقاله گزده باصارلق توکل. عفو بیوروسز.

پوزدلرننگ کیلو کیتوی (تشیق راسپسیانیه اورنبورخ وقتیه)

Table with 4 columns: Item, Weight, Price, etc. Includes items like 'ایرته', 'کچی', 'کونلر'.

اورنبورغده برنچی صابن زاوودی تارغاوی دوم
عبدالعزیز عبدالله اوغلی کینیکیف وق.
یغشی لقی ایله شهرت تابقان هر تورلی صابن لرنی دائم حاضرلر نورادر.
هرمتلو مشتر یلردن بالغز عبدالعزیز کینیکیف صابن غنه صوراولرینی و باشقه کینیکیف لرن صابنی ایله ساتاشدر ماولرینی اوتنه مز، چونکه آلا بران مناسبتمز یوقدر.

Advertisement for 'МУЙРАЦИТИНЪ' (Muiracitin) by Deopol'dy Stolkindy and K. Includes text about its benefits for health and vitality.

Advertisement for 'ПИТАНИЕ' (Nutrition) for women and men. Discusses the importance of proper nutrition for health and vitality.

Advertisement for 'PITANIE' (Nutrition) for women and men. Discusses the importance of proper nutrition for health and vitality.

قزاق معلملری دقتینه!

اوفاده، «کریموف، حسینوف و شرکسی» ننگ «شرق» مطبعهسی طرفندن اصول صوتیه ترتیبنده «قزاقچه الفبا» باصلوب چیقدی!
بو کتاب ۴۲ درس اوزره رینه قزاق شیوه سننده، معلم محمد اوراز افندی قزاقچاری ننگ کوب اجتهاد و تبحر بهسی ایله میداننه کلمشدر، که بالانی ایکی ای ایچنده اوقورغه هم یازارغه مقتدر قیلاچقندر.
بیاسی برملب ۱۰ تین، پوچته ایله ۱۲ تین. اون دن زیاده آوچیلرغه ۱۵، یوز و یوزدن زیاده آوچیلرغه ۳۰ پراسیت تنزیل قیلنور.

Advertisement for 'Nuraldin Tinishov's' (نصرالدین تینیشوف) educational materials. Includes text about his books and their availability.

محلی تورلر طرفندن رخصت قیانیغان زورلر ایچون بوخالتیریه هم عوما بیلووی لازم بولغان شیلر فورصلری.
نه. ر. غایلیت ننگ اورنبورغه، تیلیغرافنی اورام، الیکسیووی بورتند.
(کروان سرای استنایسته فارشی)
فورسقه تلاوچیلر دائم قبول قیلنوب طور. شرطارینی هم پروغرامنی فورصدن بوشلای آلق مکنلر.
Т. ф. Юргенсь.
گ. ف. یورگینسننگ بورنو- تهولوی صابونی.
آلداولردن سانلانوکرا
کونگه پشوصتی و باشقه ناچار نرسه لرینی بئوره غایت خوش ایسلی توالت صابونی هر جیره ساتایند.
بر کیسگی ۵۰ تین یارم کیسگی ۳۰ تین باش اسقلادی:
مسکوده یورگینسنده.
۱۸۹۰ نچی سنده لوبلنور و یستاقه سنده آلتون میال آلمش.

Advertisement for 'P. Volf' (P. Вольф) steam locomotives. Includes technical details and contact information for the factory in Magdeburg.

Advertisement for 'Al-Sharifi' (الشریف) medicine. Claims to cure various ailments and improve health.

Advertisement for 'F.K. Aihort' (F. K. Айхорт) steam engine. Includes an illustration of the engine and text describing its features.

Advertisement for 'San Raffael' (Сан Рафائل) medicine. Includes an illustration of a bottle and text about its benefits.

Advertisement for 'Chai' (чай) and 'Ainim' (Айним) products. Includes an illustration of a woman and text about the products.

Advertisement for 'Shahadatnamah' (شهادتنامه) and other educational materials. Includes text about the books and their availability.